

1946 年

第 1 卷第 4-12 期



3 1515 1879 6

R
050
354,34

太平洋週刊

(47)

表子健題

第一卷
第四期



每 逢 星 期 日 出 版

本 期 目 錄

- 時事述評.....
- 編者的話.....
- 越南華僑當前的苦悶..... 展南
- 原子——人類的僕人..... 拉克里夫著
- 中國入越的路綫..... 喬保華
- 請測驗你是那一類的太太..... 柏爾著
- 讀越南當局大赦被捕華僑後..... 全古
- 河內屋宇增租問題..... 彭漢生
- 河內海防一週經濟動態.....
- 一週物價比較表.....

發行：王 柏
越南華文文化事業公司太平洋週刊社出版
河內康醫院街十二號

南京圖書館藏

月册

名
年中華橋發展史

華僑當前的苦悶

展南

基礎。

粵三省毗鄰，自內亂時代之初期起，即與漢族發生密切之關係。如西曆紀元四二二年，漢族渡將軍，馬援之討交趾，並立銅柱以表漢界。其部將之留守南者，善行善殖，此馬留人口。自後每經中原一次之變亂，即有漢族人民避難入越。其著者如黃景之亂。唐代漢族移民入越，以高度之精神文明，感化安南民族。蒙古入主中國，崖山之役，皇室敗亡，忠臣義士，亡命南奔入越。明成祖時，（一四一五年）為海外宣揚國威，及進將驍文給賞，遣三寶太監鄭和，率同文武部屬，七千八百餘人，分乘戎艦六十餘艘，前後七次出國。其行程所指，首先到暹羅南海岸。其登陸地點為占城。（即今之中寮）鄭氏部衆之流寓越土，生聚繁殖，不絕而行。至今在越，成爲大族。

滿清入越，明室覆亡。延平王鄭成功，率八閩諸兒，東渡台灣。兩粵志士，莫不效法。陳進財、羅仔池等，則率沿海文人壯士四百餘人，南渡越南，在東埔寨所屬之豐倉登陸。（現爲南寧河仙省）斬荆棘，闢草萊，東埔寨王（羅自傑）以莫氏民間開墾地有功，委以整理該區軍政職務。

一六七四年，東埔寨發生政變，其王（羅自傑）求援於暹。暹軍派兵入豐倉，據其政去。數年後，莫氏潛歸，重立豐倉，收拾舊部，積極開闢農田，莫氏今日何仙之農業

基礎。明末清初，又有兩廣巡軍三千餘人，分乘糧船六十餘艘，冒險南渡，在中所登陸，向越南王阮福寶請求收容。越王以事情重大，特召開廷臣會議，討論安置明軍之妥善辦法。結果，以留明軍在順化恐發生不測，又招清廷疑忌，乃議決派遣該軍南下開闢南所之嘉定邊和一帶。查南所原爲水真臘舊地，地名多冠以吉茂語。邊和原名爲興耐，吉茂語釋爲鹿羣之原野。

一六七九年，明軍分兩隊，一駐於邊和，由陳進財率領，一駐於嘉定，由楊齊迪率領。陳部與當地土民合作，開闢荒地爲農田。楊部則開嘉定爲商埠，南所東埔寨之貿易，開始以是爲集中地。

一六八八年，楊部副將黃進，在定祥（即今之美蘇）反叛，刺殺楊齊迪，自領其眾，進攻東埔寨，因軍容懸殊，兵敗身亡，陳進財在邊和間黃氏敗耗，領軍報仇，卒將東埔寨軍驅退。

一六九八年，越南王阮顯宗，派禮成侯阮友，經略水真臘舊地，改爲南嶺。都知府設於嘉定城。邊和區稱爲鎮邊營，西貢堤岸區稱爲鎮鎮營。

明軍所部，念念不亡故國，在鎮鎮營組織明鄉社。建立明鄉會館，麗來會館，三山會館。在鎮邊營組織清水社，保持明朝禮風，宣揚漢族文化。

越王乃易變爲河仙，封莫氏爲河仙總兵。一七六五年，莫氏逝世，子天錫襲職，天錫本名錫，天資英敏，長於詩文。會同土人墨士，遊遊山水間，並整軍經武。一七七〇年，曾一度被暹軍所殺，即爲天錫所克復，越王以其舉國有名，莫天錫統治河仙，經營有方，人口大增，乃移民開闢龍川，（全風）建江（池石）鎮江，（芹宜）安江，（末萬）鎮異，（楓果泊寮）各縣。又在河仙設立學舍，聘漢學名儒主持教務。一七四四年，越王將南所地區劃分爲十二營，以莫氏勤勞彪炳，着令仍舊鎮守河仙。

一七四五年，有僑商李文光，何輝，謝三，謝四，等在嘉定策動商民刺殺越南欽差大臣阮君謹。該不幸事件，不久即告平息。

一七七一年，越南發生西山革命，西山軍自歸仁南下，嘉隆王阮福映逃避南所，謀謀改革出兵相助。

一七七八年，邊和清水社陳部之眷屬，自鎮邊營遷入西貢河中國河兩岸居住，經營商業，一七八二年，西山軍攻入嘉定，以華僑李財等，組織義道軍，幫同嘉隆王作戰，遂逐悉僑民，大加屠殺，罹難者約一千餘人。投尸河中，浮流克月，嘉定人口離散，商業凋零，形同死城。

一七八十年，西山革命平定，嘉隆王以華僑勤平變亂有功，乃下旨准許兩浙華僑以方言爲標準，分爲廣平，福建，潮州，海南四營，設立幫公所，由幫民推選幫長，幫長自行管理幫民糾紛及其他一切案件。

一八二九年，明命王爲防恐南折華僑經

627456

南京圖書館藏

法之力之限制發製，... 凡人口... 荷船之故家及水手，於抵岸後，須列表呈報... 於家入口，須得明鄰社長及各區署長之... 查許可，始得登陸。並照繳納居留稅... 同時對於華之婚姻法，亦准予訂定，凡... 華僑娶婦者，不得誘惑其親屬，所生子女... 不准割髮結婚。

一八一九年，嘉定當官局，首先於農... 通計劃，大部工程，均由華僑主辦。其官... 如開浚安通河。與邊說河。其完成後，總鎮... 理正候黃公理，為紀念華工功績，將邊說河... 改稱為中國河，又將安通河改稱為西貢河... 一八二〇年，完成全邊至嘉定之陸路主要幹... 線。

一八六〇年，法國佔領南圻，以南圻為... 殖民地，開西貢為商港，華僑集中於堤岸，... 收界南圻各省土產。資本較大者，有宏泰，... 邦合，新發，新建合，榮記，三合等。經營... 米業，運輸業，建築業。

一八六二年八月十一日，越南海軍提督... 保納氏，訂立華僑居留南圻條例。凡華僑在... 西貢入口者，須先由本區署長簽發憑照，或... 由西貢水上公家局之特許，始准登陸，每年... 須繳納之居留稅銀壹元，以前居留南圻各... 省之華僑，一律舉行登記，照章補繳居留稅... 西貢堤岸之華僑，與各外國僑民受同等特... 遇，歸由當地行政機關管轄。兩圻各省之僑... 民，則歸由府官縣官廳長等管轄。

一八六三年，一八六四年，兩圻當局... 所有關於管理華僑之法律多種，一八六五年... 在西貢設立移民局，（俗稱新空街）由各... 華官公所分派辦事人員，駐內辦理華僑出入... 口登記事宜。一八七一年，至一八七三年，

領事官於... 死亡，收買... 留等法令。西貢之建設物，於一八六四... 年，開始出現。一八六七年，西貢居民... 落成。一八六九年，德商安泰興，承建西貢... 郵政局與匯理銀行。一八七〇年，興建天主... 教堂。又有德商聯合社，專辦各種雜貨。現... 在法界之安泰街與中街，皆為紀念此山... 號者。

一八七一年以後，西貢已蔚然成為遠東... 重要港口之一。現其商業繁盛，東較林立，... 第一次歐戰結束，越南法當局對於華僑，雖... 曾多方限制與壓迫，然華僑善於經營環境，... 擊據當地之商業權，由西貢，堤岸，全邊，... 海防，河內，以至各省省會，所有大商業，... 如糖，木版，磁器，銅器，布疋，金銀，藥... 材，酒莊，茶莊山貨，水貨，書畫，印刷，... 酒樓，茶室，戲院等。均操諸華僑之手，法... 人所經營之洋貨，無論為入口出口，皆須... 經華僑商為媒介。僑商在越之經濟地位，根... 深固，實非任何政治權力，所能動搖也！

(二) 橋樑組織之演進

明末清初，患亂繼起，平領閩粵孤軍，... 移徙南圻，因部隊駐防地區之不同，乃有明... 鄉會館與清社之設，同時並在堤岸廣東街... 創立七府武廟。其創始者為何人？因之明確... 之記載，僅能從光緒四年第三次重修七府武... 廟碑記得到一二。茲將該碑記錄如下：

「蓋自七府武廟之建設也，由來久矣？... 七府者何？福建之福州，漳州，泉州，粵東... 之廣州，潮州，瓊州，浙江之寧波。前此呂... 易斯土者，共倡建而來祀焉！此七府所由... 也。迄今多歷年所，柱礎雖存，輝煌非昔，... 摧落成之後，備召勳牌，以垂不朽，子凡...

... 任，七府... 十年永獲安寧之慶矣！

一、碑記載：福建三府，廣東二府，粵... 浙江寧波府，改為安徽州府。

第二次重修經費，由七府分別負擔：

福州府捐助工金錢一千七十貫

泉州府捐助工金錢一千一百四十貫

漳州府捐助工金錢一百貫

廣州府捐助工金錢二千八百八十五貫

瓊州府捐助工金錢一千九百二十七貫

總理廣州府開茂利 明 鄭稅永昌

坤岸七府廟，創建於明末清初，而七府... 公所，成為南圻僑團之總體則係開始於一八... 六〇年法國佔領南圻之後。嘉隆王時代，為... 給予華僑享受自主法權，准許以方言為標準... 分為福建，廣東，潮州，海南，四幫。後... 來又增加寧波，合為五幫。法國為利於管理... 華僑起見，仍採用舊制分華僑為五幫。此幫... 由浙，老嶼各地之市鎮，華僑人數較少，... 則採取混合幫，由各當地僑商，選舉幫代表... 一人而已。

堤岸之七府公所，為西貢堤岸十幫之總... 機關。其董事由十幫幫主任之。主席由董事... 互選，主持公所一切對外對內之事務，財政... 一入，掌理公所財政之收支事宜。

七府職員，由主席全權任免。設有堂辦... 會計，書記，收租員各一人，雜役二人... 又設所為協助西貢海關檢查出入口僑民之行... 事，設有出入關口辦事員兩名，專責翻譯之... 責。

武廟之內。至各幫公所，則多附設於各幫會館之內。如廣東之德城會館，福建幫之二府會館，潮州幫之義安會館，客幫以崇善爲號，未有會館，附設於義安會館之內。海南幫之理府會館。各幫之組織，真正幫長副幫長各一人，財政一人，坐辦一人，司數二人，至四人，另聘幫民人羣之多少，設置翻譯員，駐於移民局內，專司僑民繳納出入口稅及身稅之責。

各幫公所，含有兩種作用：(一)對僑民含有半官之管理性質。(二)對於地方政權，幫有被諮詢性質。(三)僑民之細小案件，如家庭糾紛，口角，錢債，詐欺等，多請由幫公所調解。僑民糾紛，若牽涉華籍兩幫或三幫以上者，則移歸土府公所調解。其次，所謂對地方政權，含有被諮詢性質者，有下列各種事項：(一)對移民局或各省省長有繳納幫民身稅之責任。(二)代僑民申請發給各種許可証。(三)轉達當地政府法令。(四)僑民事件之諮詢事項。

各幫僑民人羣多者，除公有之會館外，尚有以州縣爲單位之會館，如廣東幫之南海同義社，東莞樂善會館，福建幫之霞漳會館，溫陵會館等。

越南之綜合僑團，除南折之七府公所外，有金邊的不幫公所，河內之中華會館。海防之華商會館，清末，(一九〇三年)西堤商業發達，僑商與當地政府發生經濟上之密切關係，由王大清之倡議，在堤岸成立南折中華總商會，附設於七府公所內。十四年，會址建築完成，始遷移入新址辦公。及後河內，海防，亦相繼成立中華會館，卅四年國華公所制度，自河內海防以至於南定各地，均成立中華會館理事會，代表僑民執行一切事務。

南折中華總商會之組織，爲會長一人，副會長一人，財政一人，董事廿一人。會長之董事推選，每三年一次。例如廣東幫爲會長，則福建幫爲副會長，潮州幫爲財政，如福建幫爲會長，則潮州幫爲副會長，廣東幫爲財政，如潮州幫爲會長，則廣東幫爲副會長，福建幫爲財政。

南折總商會之個人會員，爲各商號之店東，或公司之經理。團體會員，爲各行商公會。公會之大者，爲米穀業聯合公會，農商公會，合泰漁業公會，桑米業公會，茶業公會，藥材行公會，銅鐵行公會，布業公會，印刷公會，書商公會，集貨行公會，華英輪渡公會等。

民國十五年間，滬港廣州各地，工會運動勃興，越南西堤各地，各業工會，紛紛成立，有如雨後春筍。並組織有南折總工會。庶工人之活動，爲當地政府所忌，不易發展，規模較大者，有機器業工會，輪渡工會，碼頭工會等。

(三) 僑民的分佈

根據一九三六年越南移民局所發表之統計，越南華僑之總數，共計三十一萬六千人。其分佈各地之數目如下：南折一七一，〇〇〇，東埔寨一〇六，〇〇〇，中折一一，〇〇〇，北折三五，〇〇〇，老撾三，〇〇〇。惟自抗戰軍興，閩粵沿海僑胞家屬之移入越南者，爲數甚眾。截至一九四〇年止，已增至五十餘萬人。茲將各地華僑數目分別於下：

(一) 南折

西堤	五六	〇八六
南	六	六七二
南	二	二六八
南	一	九三七
南	四	四三六
南	二	二二六
南	二	六九二
南	一	六二九
南	一	二〇八
南	一	七四九
南	一	六二九
南	一	四二六
南	一	四三六
南	一	八六四
南	一	二三九
南	七	四五六
南	四	七五
南	一	四七一
南	一	七二八
南	三	二九八
南	一	六五八
南	二	二八
南	三	二
南	二	八二九
南	二	五
南	二	四
南	三	七三六
南	三	三〇〇
南	一	五二七
南	一	九一七
南	三	一五六
南	三	七一六

(二) 東埔寨

全	二五	四〇六
全	三	七三六
全	三	三〇〇
全	一	五二七
全	一	九一七
全	三	一五六
全	三	七一六

平 步 慶 富 平 廣 規 承 廣 廣 河 宜 清
 順 順 和 定 定 義 南 港 天 浴 平 靜 安 化

(三) 安南 (中計)

二, 一
 二, 二八
 一〇, 七四
 二, 七六
 四, 四四
 五, 八四
 八, 六五
 〇, 四九
 七, 二六
 一, 一三
 一, 九三
 一, 二七
 八, 一五
 五, 六五
 二, 三三
 四, 三三
 一, 八一
 八, 九
 一, 五九
 八, 七九
 一, 一九

北行、海防、河內、海陽、諒山、那岸、搭球、高平、芒街、老街、各地，約有僑胞五萬餘人。

又查上列各地僑胞之數目，係以十八歲至十六歲之男性為限，此外尚有六十歲之男性，十八歲以下之兒童暨婦女等，共約十萬人。

北行、海防、河內、海陽、諒山、那岸、搭球、高平、芒街、老街、各地，約有僑胞五萬餘人。

又查上列各地僑胞之數目，係以十八歲至十六歲之男性為限，此外尚有六十歲之男性，十八歲以下之兒童暨婦女等，共約十萬人。

北行、海防、河內、海陽、諒山、那岸、搭球、高平、芒街、老街、各地，約有僑胞五萬餘人。

又查上列各地僑胞之數目，係以十八歲至十六歲之男性為限，此外尚有六十歲之男性，十八歲以下之兒童暨婦女等，共約十萬人。

原子——人類的僕人

拉克里大著

一九四二年十二月二日，芝加哥大學地下室實驗室中完成了第一個原子鏈鎖反應 (The Chain Reaction) 的實驗。從此以後，原子這東西將為地球上人類歷史作一劃時代的轉變。

時，他想不到蒸汽機到二十世紀的現在會有怎樣的發展。瓦特祇想到蒸汽機的將來祇能在礦穴中抽水而已。同樣愛迪生發明了留聲機，他也祇以為留聲機的用途限於記錄偉人臨終的遺言。

今日我們不易預測將來原子世界情形怎樣，但當我們想到一九四五年在芝加哥發...

自三十四年三月九日，藏寇推翻越南法國政權後，好偽活動益極一時。所謂參戰後援會，自治會等偽組織，五元十元。八月十五日，敵寇投首，奸逆遁形，華僑社會，重露活躍朝氣。九月國軍管制越北，接受越南北緯十六度以北日軍投降，東南亞盟軍管制越南北緯十六度以內，在此種劃分越南為兩區之特殊情形下，華僑所處之地位，亦隨之而不同。本年一月以後，南圻局勢未定，法越衝突時聞，西堤及內地各省華僑處於「順得齊情夫改意」的困難環境之下，雙方見辱，災難頻仍。越北則自國軍四月撤退之後，開始動搖，事轉中法越負責當局互相諒解，將大事化為小事，小事化為無事，共維苟安之局。

在此苟安之局勢底下，華僑在經濟上，商業上，遭遇若干之困難。竟以越北在法越双重關係之微妙變化，華僑所遭遇之困難，更屬繁雜者。例如貨物之出入口，東方匯理銀行所發行之各種鈔票，南北折之交通治安權之執行，無在而不令華僑難於適應。

海外華僑，為一商賈之社會，祇知遵守一切有關商賈之法律章則，對於國與國間之政治問題，向不關心，越南華僑，亦同此現象。故對於法越雙方，各種含有政治性背道而馳之法令，站在不偏不倚之立場上，係密應付，但結果仍難於善其後從。

當前華僑之苦悶，為法、國、關係之未能明顯化，出入口商業，幾於停頓狀態中。而法越雙方之禁令朝發夕行，使一般僑商蒙受重大之損失。例如法方之禁止汽油火油入口，我僑損失越幣二十萬元，此為最顯著之

的大概例可以隱隱看出。
原始人類惟怕原子。其懼怕的對象雖非
同，其理由則一。

以火燭來比喻原子：火燭可用燒飯，可
以溫暖屋子，也可用來作開槍的引子而投入
火中，或以炸藥來作比較，同樣的炸藥可用來炸
大石而使火山變成熱地，但它也可以在空襲
時炸死許多無辜。
原子與火燭和炸藥有同樣情形。我們或
可用之來毀滅整個城池，也可用來增進人類
福利。原子的為善全在人類自己的手中。

能量常為人類進化的尺度。輪船發明
替代了人力和馬力，蒸汽使輪子易於轉動，
電流使能量應用起來更方便。一個國家耗用
能量的多寡可以測出其文明程度。今日的原
子使人類進入超能量世界。但這一點看來，
任何事情都不實現於可能。眾例更說明，假
使我們想法去溶化格陵蘭島上的冰塊，使該
島變成肥沃的平原。這種說法似乎荒謬得很
，但由於原子可能著於發現和利用，這種的希
望可能變成事實。

在廣島爆發的原子彈發出的熱能華氏十
萬攝度以上。但這樣大量的熱能祇能溶化格
蘭島三分之一方哩的冰塊（假定冰的厚度是
一千尺）。假使一點看來，要把格陵蘭的冰
塊全部溶化似乎不可能。但我們得記住：在
日本爆發的原子彈祇利用了鈾元素將伏能
量的十分之一而已。

若能利用由（金旁）元素的全部能量，
可溶化一百六十萬方哩的冰塊。由此觀之，
溶化格陵蘭島的冰塊並非不可能。但這個道
路不一定好。為什麼？
溶化了兩極的冰塊會使地球遭受大水災
，冰層成了水，在海洋中，大量的水可使
海而上升，於是，這種現象會把海島也吃

沉於水底——紐約，波士頓，邁基美，西雅
圖都成澤國，河流中都會塞滿了冰塊，因此
為了人類的文明起見，兩極地冰塊還是永遠
留給愛斯基摩人的好。

到現在為止，由於原子炸彈給我們的印
象，使我們想到原子能祇是突然爆發開來的
東西。好像世上還找不到能利用這種突發性
的能量來作建設性的工作。但用途總不會沒
有。眾例來說，這樣巨大的炸毀火山的石
頂，減少火山裡面所發出太多的壓力，這樣
一來可以避免火山的大爆發，不使為害人類
了。

原子能還可用來把高山削成平地。藉了
原子能，可使多山的地區還開闢出火車軌
。但這樣用途究竟還很少數。人類對於緩慢
放出的能量要費較大的興趣呢。
利用原子能立刻可以成功的工作是發電
。關於建造原子能發電機科學家已有許多
預備（大約不出一年之內，這種發電機就可
出現了）。

這種發電機的成本一定很貴。任何初製
的新機器成本都不會便宜。汽車新創時
的成本之貴可以。然而，後來出產的汽車
，成本漸漸減低了。原子發動機也許會像汽
車一樣，成本漸漸降低。
這樣的電機也許很危險。分裂由（金旁）
之素時會發出與由（金旁）相同的放射能
。人類若不能好好保護自由，就會被灼傷的
。然而這算不了什麼大問題。今日提煉煤油
（金旁）錢的工人和玩X光的人們並沒有死亡
。因此將來的原子發電機也不會使人死亡。
許多人懷疑利用原子能發電是否值得

許多。他們指出，燃料祇不過使用戶的帳單由每
月支出三元五角減到二元九角而已。這一些
便宜，此工會因利用原子能而有一副時代

的變化呀！

這種論說太不合邏輯了。假使說原子能
將會便宜到出人意外（事實亦將如此）。用
付了三元五角就可重利用電流，冷氣，熱
氣，烹飪等都可純以電流來服務了。

此外，用了原子能，飛機，電車和輪船
都將進入廉價運輸的新世紀。每人都能滿足
廉價旅行的慾望。美國人在冬季要到非洲旅
行和到格陵蘭去潛水者都可能如願以償。
你若以為這種事情不近情理，請注意一
點。電學鼻祖法拉第氏在當時種種條件缺乏
下面要設法完成電氣制刀，在今日的優越環
境下，要完成上述事情當然容易多了。

今日世界的任何國家工業化的能力全依
其出產煤油之多寡而定。英國所以能成爲一
大工業國倒不全由於英人的善於經營而由於
威爾斯地方豐富的煤礦。德國的復興由於魯
爾區的煤礦，美國的強盛由於阿柏來契山的
煤礦。

然而將來的情形要不同了，（磅的由）
（金旁）可看出相當於三百萬磅的煤油。三
煤半的由（金旁）可相當於全美的煤油。這
事實說明了今後任何國家的工業化祇靠這一
些微量的原子燃料而已。
噫！噫！噫！非洲不產煤，但在比屬剛果
盛產錳礦，因此非洲將可能成爲如美洲一樣
高度工業化的國家，它就可從最落後的大陸
一躍而進步的地方。

生產不充足的國家將會在地球上絕跡，任
何國家都有充足的動力，納粹當道時的呼號
：子彈重於牛油（任何有理智的人都不以為然
）也將不會再出現了。
戰爭的本質是一國或一族去搶奪列族的
貨物或財產，但家中若有無窮的寶藏，還
會發生戰爭嗎？

中國入越的路線

蘇保華

(一) 藩屬時代的交通路線

據宋時石澗范氏桂海虞衡志曰：今安南國地極廣，自日南而西，每及南蠻、交、洲、東南而南，接占城，占城林邑也，東海而西，西出交州，西北通越。在交州東南，去左江太平寨最近，自正南行，至光（木旁）初花寨，濟良也，而西行四程可至，又自東南行，過片特羅小江，自特州（八，六）可至。自左江溫州順州東，由特州濟海一日至。林邑之方輿紀要所載，入交趾之道有三：一由廣西，一由廣東，一由雲南。由廣東則用水牛，依險以東皆行之。由雲南道，元及明朝始開。廣西道亦分為二：一從憑祥州入者，由州南開，一日至交之文淵州城，復經龍州北，一日至歸山街，又一日至溫州之險，又一日至安樂縣，南由桂江下注。（二）由岸一道，由思明府入，過海天橋，一日至思陵州，過解強隘，一日至桂林州，州西有路，一日半至歸山府，若從東南行，過平理江，一日半至安博州，又一日半過龍山頭（山頭），山路險惡，又一日至鳳眼縣，又分二道，一道一日至保標縣，亦渡昌江，一進入龍江府，又一日至安樂縣之南，南由桂江下注。（三）自龍州入者，一日至七源州，二日至文淵州平始社，各與前道合。一由江西南岸而下，一日至安樂縣，平地至安樂縣，又一日亦至安樂縣之南，經合龍之南，一由從平始社西，一日半到平始州，二日至思陵縣平地。又一日半，亦由安樂縣之北，由桂江上流北岸，南由桂江在安樂縣中，昌江之南，諸路總會之處，一日至歸山府，又至東岸各林等縣，渡龍江而入高州。

國家需要使化學工業的活，因此，有了無數的原子能，我們可清潔。國家都有充足的東西，不會因石油而枯竭。國家也不會因石油而枯竭。國家的進步，本來用化學工業的進步，就可轉成供給人類的進步。假使他們能接受科學家聰明的忠告，他們就能生活得更舒服，他們不可不信此滿。

因此，有了無數的原子能，我們可清潔。國家都有充足的東西，不會因石油而枯竭。國家也不會因石油而枯竭。國家的進步，本來用化學工業的進步，就可轉成供給人類的進步。假使他們能接受科學家聰明的忠告，他們就能生活得更舒服，他們不可不信此滿。

水行到原料，肥料和數十種出產品的原料。即使非洲，也能從海水中得到許多它本身沒有的金屬，同時用過的海水便可用來灌溉沃壤。大沙漠，使不毛之地變成產物豐盛的沃土。那些極富有的國家，也可用原子能改善開礦的方法，原子能發出來的大的熱，可用於開採高山，岩石中含有的鉍鐵或別種金屬，化煉成礦石而分析出來，這種方法可節省不少人力和時間。

原子能到處會發熱，華威頓漢福特地方，這座原子彈的工廠中滿堆了，這些把海水球滾向太平洋中最大的河流——哥倫比亞河的水輪機了。

○苗石石身放一理一塊藏在泥土中，幾噸重的，鎢堆成巨大的核子狀。當一核子爆發時，發出許多中子，這些中子被²³⁵U所吸收，因此由（金旁）²³⁵U的質量增加了變成一種新的普新元素，這種新元素像²³⁹Pu一樣也是個發熱的核子。當這些反應進行時放出大量的熱了。

假使不使這許多熱堆積在河而來造福人類，則人類將受大大的利益，這種熱堆積自來水一樣的用管子輸送到用戶家中。這許多還平的好處，當²³⁵U反應完成時，產生許多不爆炸性的普（金旁），這些普（旁）可用來作其他用途。因此用戶的燃料是制成品而已。

當然，這許多發熱的核子，改革的最要因素還是成本，目前為止，的力尚已被其所蒙蔽。只有人能估計一磅²³⁵U的成本，因此我們須到一方面來看這問題，一磅²³⁵U，可與別種燃料對等？

一磅²³⁵U的估計，一磅²³⁵U，約到九千元，一磅²³⁵U可與一噸²³⁵U，約到二萬八千元，一磅²³⁵U可與一噸²³⁵U，約到二萬八千元，一磅²³⁵U可與一噸²³⁵U，約到二萬八千元。

廣南亦有二道：(一)一道由臨安府屬自縣北流而入交州之石龍關，下程湖岡(山頭)流北江源右岸，四日至水尾州，又八日至文縣州，又八日至鎮安縣，又五日至下華縣，又五日至清波縣，又三日至臨江府，流水即富良江上游，北北為富良江，南為沱江所匯，一江者也。臨流三日至小園縣。又二日至興化府，即古多邦城，自興化一日至白鶴行廣三山，又四日至白鶴縣，渡富良江。(二)一道自蒙自縣，河關隘，循北江右，十日至于縣州，又五日至福安縣，又一日至宣江府，又二日至瑞祥府，又一日亦至白鶴三鼓江皆山，歌瑞祥行。其循北江岸者，地勢平夷，及大道也。

廣東則循海道，自廣江為雷山發舟，北風順使，一二日，可抵交趾之海東府，其間海以行，則馬雷山一日至永安白龍尾，白龍二日至玉山門，又一日至嘉應州，並順一日至海山，順山至南寧巡司，又二日至海東府，海東一日至源熟社，有石碇，陳氏所築以禦元兵者，又一日至白藤海口，又南至多麻海口，各支流港以入交州，自白藤而入，則順水索，東溯二縣，至海陽府，復經至安縣，過黃徑，平海等江，其自安陽海口而入，則經安陽縣，則門府亦至黃徑等江，由南寧，上流之北境以入，此海道之大畧也。

交州之東，有海關，荆門，南寧，上流，下流，順安，快州等府，去海不遠，各有支渠導達，運數百里，大槩不能入，故交人多半瓜淺舟，以便入港云。

(二) 現代交通線

依照光緒丁酉年所訂之中法會訂越南條約，粵越邊境共長四百零六里，陸地分界，僅有二十里，餘悉以水為界，桂越邊境自桂越交界之各倉山，止於雲南交界之各連村，共長千二百九十七里。滇越邊境，自龍勝河起，至各連村止。

粵越之陸路交通，僅有防城之東興。桂越之陸路交通有思樂，寧明，明江，憑祥，龍津，上金，雷平，清一，鎮邊九縣。滇越之陸路交通，有廣南，平比，開運，岷山西，馬關，蒙自，前舊，建水，石屏，屏邊等十一縣，麻栗城，何口兩特別區。茲將粵桂滇邊境越南之陸路交通幹線，分述於下：

(甲) 粵邊

(一) 芒街至興隆線——由東興經國歸橋，即交芒街，芒街至海防三二二公里。

(乙) 桂邊

(一) 九特那線——經分牙橋而至那線。

(二) 愛店時馬線——愛店經時馬，至平毅，約十四公里，路幅約三公尺，碎石路可通。平毅至石叻木約十公里，係小道，路幅一公尺。該度即約二十公里，路幅一公尺。

(三) 南關同登線——南關為鎮南關之舊稱，鎮南關原名鸚鵡關，一名為大南關，又名日關，明永樂更名鎮南關，清初改名為鎮南關，屬憑祥縣境之西南，距龍州約五十七公里，處中越交界要衝，向來往來頻繁。民國十二年，龍州至南關之公路告成，交通手續

簡便，處中越交界要衝，向來往來頻繁。民國十二年，龍州至南關之公路告成，交通手續簡便。

的熱油制。... (一) 價格雖高，定可與今日應用的燃料相競爭，亦無疑問的，價格後來一定會便宜。現在開發時視作最貴算的金屬。後來，精煉的方法增進了，價格低到彈簧也不如。美國和加拿大都有很豐富的。世界其他各地也都有。連你獲花園的石頭中也含有少量的呢！

科學家們還想從別種元素中提取能量。老式爐架上所用的鉍也能發出大的能。別種元素當然也可能的。利用如度，等等通元素來放出能。的關鍵在於如何使這連鎖反應(Chain Reaction)能被控制住。

這種科學的把戲顯出於我人想像之外。舉例來說，一萬二千萬匹馬力包含在一磅牛油。一磅水，一磅木村的原子中，這樣偉大的能力要由一萬七千匹馬工作一百年(每天工作二十四小時)方能產生。其問題就在能否使其互相牽制着的能解放開來。

假使一旦我們能任意解放原子的能放了，人類就可隨心所欲了。他可改進氣候，使熱帶寒帶變成熱帶。

由火箭推進月球雖早有計劃，但事實上還不能算不了什麼一會事。火箭上的探險也可成爲事實。

假使你認爲這些事是滑稽可笑，請你記住一句格言：「在近代科學的天地中，今日樂觀的夢幻一定變成明日的事實。」

是那一類的太太

柏爾著

請測驗

下面是三個問題，請先選一個，然後再逐一問答上一個。這不是一一。

測驗表第一組

- 一、許家中用其伴真得非井井有條，這在你認為是一件重要的事情麼？
- 二、你常易傾向於憂慮或疑懼麼？
- 三、你是深覺遺憾的麼？
- 四、在言路和行動上你努力求至善麼？
- 五、你極重視一切關於生活上的安全於感覺麼？
- 六、你生來是謹慎的和節儉的麼？
- 七、當你瞭解那些必須的和則行律的人，你覺得這是一件難事麼？
- 八、你為了給事和家而作不許多的犧牲麼？
- 九、你是不願多所改革的麼？

測驗表第二組

- 一、你將水論辯和表題麼？
- 二、你曾想加倍的償回人家對你的交情和友誼麼？
- 三、你能了解和同情各種不同型式的人麼？
- 四、你不願意做那種例行公事式的瑣碎事務麼？
- 五、當你和你的朋友在一起時，的會不會覺得你的煩惱似乎在逐漸消失了？
- 六、為了你所愛的，你是不是常在準備着犧牲和否定你所有的一切？
- 七、你真的喜歡小孩和老年人麼？
- 八、你相信大部份的人都願意向良好的方向

便何。有關所對之混為同聲讚，設於文開州城，其亦稱文開。與南開相距約四公里。由同發棧線山，十四公里，通火車及汽車。同發至此深為十六公里，蘇有急造鐵路，可通汽車。

由此深至納蘭六公里，由此道可直通張明之百門板。

(五) 平河開塊。平河開亦作平河開，為桂邊三開之一。在龍州縣境之西南，距龍州城約七十餘哩，南聯南開，西北聯水口，與越州平河開相距約五哩，但須渡河。平河至納蘭八公里，納蘭至本宜八公里，本宜至芭塔五公里，芭塔至布瓊六公里，布瓊至那琴五公里，可通小汽船。

(六) 水口大龍線。水口乃水口開之簡稱，為桂邊三開之一，居龍州縣境之西，距龍州約四十公里，水陸交通均可。東南接平河，東北接碩龍，與越。大龍相距約兩公里。大龍又作狀龍，越人書為沈隆。

(七) 碩龍平歌線。碩龍亦作石龍，舊名里板，亦名龍匡，居雷平縣境之西北，西南接水口，西北接那琴，所對之越汛為平歌，亦譯作那琴，相距約十六公里。

(八) 龍州上水線。龍州或稱龍州，為南內入越之要道。自龍州入越境之知義街十一公里，知義街至隆定三公里，隆定至上汛(重慶府)九公里。

(九) 龍州至茶嶺線。龍州居靖西縣境之南，東接碩龍，西接平孟，與所對之茶嶺，相距約二公里。

茶嶺至馬伏盤十四公里，馬伏盤至安末六公里，安末至高平十六公里。

(十) 平孟到江線。平孟在鎮邊縣境之東南，東接龍州，西接百南，與所對之龍州，相距約四十八公里。

(十一) 百南保樂線。百南居鎮西縣境之南，東接平孟，西至各送村，聯雲南邊界。與所對之越。保樂，相距約四十五公里。

百南至保樂道分左右兩道，左道為山道，難走而近。右道係土崩，易行而險，未往商林，多從右道。

保樂至天督，五十八公里，為公路。

保樂至波該，三十九公里，為小道，沿途道經山脈，山脈，曲折起伏。

(一) 廣南縣之南，通由洋董村，與越南交界。

(二) 開遠為滇越鐵路中心，北至昆明，南通河口，各二百一十公里。

(三) 文山縣城深溪溪西竹城溪口入。

九、你覺得戀愛是人生一件最重大的事麼？

測驗表第三組

一、對於一件事物之來，你能當機立斷麼？

二、你能肯定別人沒有在玩弄你麼？

三、你有一種體中常是一個引起愛動的人麼？

四、你有一種創造和建設的慾求麼？

五、你特別的孜孜不倦於電影和戲劇等娛樂麼？

六、你覺得體一個有權力支配人事決領袖或經理是一種享受麼？

七、你的性情是明朗的抑是陰暗的？

八、你經歷過劇烈的內心激發麼？

九、你在別人眼中是一個有獨能的人麼？

現在你填上你的答案了。假定你在第一組中有六個或六個以上你「是」你就非屬於那一組的人，記住了你是屬於那一組的，然後去閱讀本文中關於那一組的敘述，假定你在各組中都填不上六個「是」字，本文末了也有一節專門供你參考的。

屬於測驗表第一組的人，我們這樣告訴她：你是重視家庭的妻子。在設計已存和參與日常生活的細目方面，你是一個有着良好準備的人。你以有一個伴隨得并非有餘的室家為望，這一半是由於你生來有一種求安妥的慾望，一半是由於你喜歡為人所追求和愛護。

○願盡力協助丈夫上進，供給他一切物質上舒適。我們慶賀是一個現實主義者，但決不要使生活變得枯燥乏味。你不願意過刻板的條條，願當接受那種無趣的甚至平凡的事實，這可以使你的生活更豐富。但是，要留意，不要使你的愛情由於你種種公事公辦式而變成冰冷之味。在追求你所希望的快樂的過程中，你應該輕鬆些，使你的心的表現，出一種令人可親的風度。

屬於測驗表第二組的人，我們這樣告訴她：你是屬於情感型的精於治家喜於交遊的妻子。因為一方面是一個實際，另方面的人

(四) 西時東經愛馬至靈幹，東南經法斗龍通八布華枝花，南經東油至麻栗坡，西南經龍坪街至麻栗坡。

(五) 馬關縣西經八家至滇越鐵路之大樹塘車站，計二百里。南經仁和迷湖至老卡汛八十里。由仁和經橋頭至新店汛。東至天生橋至廟栗坡一百一十里，東南經金竹坪至玉皇

高汛。南經苗子崗至牙牙汛。

(六) 蒙自縣滇越鐵路經碧色寨起，經茶法初過蒙自，北經十里舖，西過鋪江水地至

雞街前往苗舊石牌又滇越鐵路由昆明經縣經東蒙色寨至河口，鄉村大道經新安鎮大新鄉，

南經西端冷泉鎮發洩，由縣西經玉屏鄉苗備，由縣西北至開遠，文山等地。

(七) 苗備縣由縣城至蒙自約七十里，至建水境約七十里，至斗曼一百三十里，苗備

鐵路，由苗備至碧色寨共七十三公里。

(八) 麻栗坡東南經綠色交趾城至天保汛九十里，再南下八里，至越屬清水河，沿公

路八十里至河口。東經海子坪至八布約一百一十里。由西北至新老街約四十里，由新街東北

經龍坪至西時六十里。又由新街西北經錫板至文山約一百一十里。由東南至玉皇開汛一百里，

再由玉皇開南行，即至越甸邊境。

(九) 河口滇越鐵路以河口為中心點，由河口至昆明，長四百六十公里，由河口至越

南，長二百八十五公里。滇越公路由河口經屏開遠共四百六十七華里。

一方面又是一個熱情的人。你有一點不可捉摸，○有小鳥依人的態度，可又有獨立生活能力。但是根本上說起來，你這種行為是對的。○喜歡那種熱熱生活的舒暢和真實，毫無疑問。由於在知覺和感情上從速，○在家庭中佔有高超的地位。

但是由於你這樣熱切要求他人所愛慕和欣賞，○也往往在做著一種秘密的夢，不知不覺，漸漸刺刺了的人格。幾乎為決，努力保持的自己和別人。友誼。長久別人，是為了安插別的人。所應該注意的，不要使○愛情變成一種糾纏不清，一潭化不開。○愛他，竟其對於○丈夫和孩子。

屬於在測驗表中第一和第三組的人：是一個高變態的性型。能夠做一個高明的主婦和熱情助丈夫。為了提高○丈夫的榮光，走持丈夫地位，無論在家內和家外，真能感到窮苦貧乏地步。但

是使丈夫在內，可要注意不要變成一個愛成癡，比子讓它享受，而且是熱情

事而破壞你的身心，可是你又能在其中獲得

○，是過度的愛給別人。有能而且有利，也會有極情愛給你。有能而且有利

也，善於偽裝。○感情，但是這樣做了

也許會引起別人。誠說，產生一種虐待狂

壞態心理，或一種遇事做報。心向。

○生就是個正當。當於獲得心和野

心均於治事或發展你丈夫事業。官僚則人

物善。主要。缺點是不能任人以事，在做事

方面，很沒有人能夠使你看了如意，所以你

得親自動手。我們所要警告你，是希望

你○戀愛生活中能約多有一點情趣，不要老

是緊張迫迫。

屬於第二第三組的人：

是多才多藝的人，高敏的有效能的而且

是固執的，具備一個經營者和改革者所具

有的全部條件。你能夠做許多的事業，為

你丈夫做許多工作，你要求不多種的發揮

是興趣和能力的出發。

○你冷靜的頭腦和生動的措成，你散放

出來而體批評。由於你的。需大式的熱情

中調和着愛他，你覺得不必要的為了別人的

事而破壞你的身心，可是你又能在其中獲得

一週物價比較表

貨品 價 九月九日 九月六日 九月七日 九月八日 九月九日 九月十日 九月十一日

正泰條	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇
仿泰條(按)	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇
獅味全葉	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇	三〇〇
關金(大票)	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇
大洋(編大)	二二九	二二九	二二九	二二九	二二九	二二九	二二九
新織紙(張)	一三七	一三七	一三七	一三七	一三七	一三七	一三七
美鈔大頭十元	三五〇	三五〇	三五〇	三五〇	三五〇	三五〇	三五〇
港幣(百)	二二〇	二二〇	二二〇	二二〇	二二〇	二二〇	二二〇
雙妹紙(張)	二九五	二九五	二九五	二九五	二九五	二九五	二九五
黃龍	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇
克龍	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇	一一〇
紗	一六〇	一六〇	一六〇	一六〇	一六〇	一六〇	一六〇
針支雙馬紗	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇	二六〇
泰良玉白布	一一三	一一三	一一三	一一三	一一三	一一三	一一三
團龍白斜布	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇
美人兒克斜	一四〇	一四〇	一四〇	一四〇	一四〇	一四〇	一四〇
木蘭從罕白布	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇
九如藍布	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇
虹光白布	一三五	一三五	一三五	一三五	一三五	一三五	一三五
惠泉山白布	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇
交通白斜	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇	一三〇
美人兒斜	一二五	一二五	一二五	一二五	一二五	一二五	一二五
陰丹士林	一四五	一四五	一四五	一四五	一四五	一四五	一四五
茶花女藍布	一二〇	一二〇	一二〇	一二〇	一二〇	一二〇	一二〇

週一經濟動態

海防 九月九日至九月七日

無疑地，由於祖國政訂新匯率影響，各物價也隨着上漲，這是自然的道理。然而海防的直接間接還是免不了國內的波動。因此，近週來美鈔價格一提高，物價已是逐漸浮動起來！

我們欲仔細檢討吧：上週的馬鈔本來還停留於一六〇〇之間，可是本週漲勢都為了港幣的上浮而蝕本，多是叶苦不迭，搶家眼見白蝕，不如因起不放，有現款的也是不願坐視越鈔的做跌而紛紛購貨，這風一開，於是馬鈔價逐浮，這週來已達至二八〇〇了。布疋及美烟火柴大水都是如此。糖類及其他土產也是不能例外。你看車糖在上半週還是每百基三八〇，周來已達至三

洋雜 (每打計)

九六三花中 一八〇
 上海西湖中 一四四
 四一四開計中 一九〇
 十八寸香搦手帕四六〇
 一字扣透明襪帶(打) 四六〇
 大號圓今玉牙膏二六〇
 黑人牙膏(打) 七五〇
 先施牙膏 七五〇
 和華牙膏(打) 八〇〇
 拾得力士香梘 一二〇
 香港之夜頭臘 一五〇
 先施風景頭臘 一八〇
 美合庄牙刷 一三〇
 軍內外胎對 三一〇
 卅二成六汽車胎(對) 六五〇
 末 虧(百基計) 六五〇
 上白末 三六〇
 中白末 三三〇
 西貢一號末 三三〇
 西貢一號末 三五〇
 龍末 三五〇
 暹利短粉 一四〇
 騎上麵粉 一三〇
 紙料 一三〇
 六十磅白書紙一二〇
 牛皮紙 二七〇
 白皮烟紙 二七〇
 白皮烟紙(按) 二五〇
 成紙紙膠庄 四七五
 成紙紙膠庄 四七五
 成紙紙膠庄 四七五
 成紙紙膠庄 四七五
 五、紙(藍) 九六〇
 白報紙百基三〇〇
 五二磅白報紙 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

一八〇
 一四四
 一九〇
 四六〇
 一九五〇
 二六〇
 七五〇
 七五〇
 八〇〇
 一二〇
 一五〇
 一八〇
 一三〇
 三一〇
 六五〇
 三六〇
 三三〇
 三三〇
 三五〇
 三五〇
 一四〇
 一三〇
 一二〇
 二七〇
 二七〇
 二五〇
 四七五
 四七五
 四七五
 四七五
 九六〇
 三〇〇
 七三〇

，如今是二四〇
 上白糖由一八〇
 二〇〇，次白糖由
 一四〇，一六一〇
 磅由八九〇，連至一〇
 九八〇，克椒由七八〇
 〇，一三五〇，尤魚由
 (担)二八〇〇，連三
 〇〇，花生仁由九八
 〇，一二五〇。
 可是米價則不然，
 第一是爲了禁令所限，
 商人不能自由販運出口，
 雖然去途大有化算。
 其次此間各地費收，未
 價起點。再其次是在外
 幣無關。故本國雖然每
 隊大幫購米，約裝二千
 包以上，但是收入上白
 米還是六〇，而交貨
 是四〇耳。
 最後，我們再說金
 融市況吧：黃金與關金
 鈔頗爲安定，並與片價
 還是盤旋於三〇八〇元
 三一五，個鈔每萬元
 二六二，或二五九〇
 至於港幣則步浮，周
 末照值水計，幾乎每百
 越鈔價值漲至十元，美
 鈔十元，亦步趨至三六
 元，只有煙紙一項，因
 爲紅黑底越鈔的下跌影
 響，港方亦報淡之故。
 於是乎由每百元貼米三
 六元而下游爲二九元了

遠東電器行

出品

飛

機

牌

各種乾電池

光力充足

經久耐用

各大公司百貨店

均有出售

代理處

滄防生意街一零二號

河內行甯街六四號

言論公正

消息詳確

請閱南越的標準報

太 平 洋 日 報
 宣揚國家政策
 表達僑眾公意
 奮發建國精神
 促進經濟建設

副刊精彩

廣告效宏

社址：越南河內壽康醫院街十二號

徵稿簡約

- 一、本刊歡迎國際、經濟、社會、文學、翻譯、各地通訊等文稿，有關於各地華僑生活之報章上支歡迎。
- 二、文稿請勿超過三千字。
- 三、譯文請附原文。
- 四、文稿務寫清楚，一紙勿寫兩面。
- 五、文稿編者有刪改權，不願者請預作聲明。
- 六、來稿如不合用，概不退回，如須退回請附足郵資。
- 七、來稿一經發表，每千字暫致薄酬五元。
- 八、來稿請註明詳細通訊處及真姓名。

河內一九月六日至九月十三日

本市週來黃金頗值注目，泰條金葉價皆步升，穩健，泰條以三一〇〇元至三三〇〇元為本週盤旋之價格，仿條微漲，辦味金葉與仿條相仿，外匯港幣尤秀，市上呈九五〇至九八〇間一度曾超一〇〇〇左右，開金仍復，最高價二六二五下價，餘二五七。

本週適遇中秋節，市前後糖市均佳，蓋一方因餅節需糖浩大，一方亦因港市糖揚，出口頗多，周來糖市平均價格：中砂糖二九〇元，頂上白糖二三〇元，一號白糖一七〇元，末荷糖一一五〇元，上冰糖二五〇元，中冰糖二三〇元，豆市無起色，出口手續頗多，內地中斤，本週且市收成尤佳，南埠亦稍有既步之貨故市價微漲，平均價：新茶豆二八〇元，舊茶豆四〇元，烏豆二六二〇元，本地紅豆三五〇元，油市亦平靜無波，海口雖禁出口，豬油有西貢來源，生油有中折出產，故價未動。

元間，突於周間飛漲，市情，港府將禁紗出口，本市紗躍升，高度達三一八〇〇元，印棉亦上起，百支由一八〇〇元，一躍而成二一〇〇元，車輾火柴貨頗多，市成，貨漲，車輾三五〇元，昌明味一〇〇〇元，大水月前價亦下跌，旬來轉活，大庄價約一八五〇元，十五支車庄

南京圖書館藏